

“Молодой Господин, осмелюсь спросить, не ты ли, мать твою, мастер этого старика?”

“...”

Чэнь Хуадун был немного угрюм в последнее время, с тех пор как он расстался с Сюй Цзин, он вернулся в объятия виртуального мира. Он называл это процессом исцеления, когда зарывался с головой в FGO*, Warship Girls* и Azur Lane* без перерыва на дни и ночи. Все были впечатлены его удивительной выносливостью. Как будто этого было недостаточно, он также просмотрел четыре гаремных и два юрийных сериала.

Однако, несмотря на то, что его день был довольно насыщенным, он все равно не забывал находить время, чтобы бродить по общежитию, хватая кого-нибудь и спрашивая, не является ли он его мастером. Из-за этого навязчивого поведения даже Ма Вэй больше не осмеливался появляться в общежитии.

Сегодня днем Чэнь Хуадун снова хотел начать свой ежедневный обход по общежитию, но остановился на полпути, уставившись на Вэй Цзяньяна, который просматривал модели кроссовок на своем компьютере, и вдруг погрузился в глубокую задумчивость.

“Что случилось ... Ты настолько одержим моей красотой, что не можешь отвести взгляд?” Вэй Цзяньян был немного взволнован этим взглядом.

Однако, услышав слова Вэй Цзяньяна, Чэнь Хуадун выпустил длинный вздох: “Старина Вэй, как ты думаешь, почему этот мир так несправедлив? Ты не можешь превзойти меня по красоте, ты не можешь превзойти молодого господина Чжана по семейному происхождению, разрыв между тобой и стариной Ма по серьезности и сдержанности вообще составляет десятки тысяч световых лет, но почему, в конце концов, ты единственный в нашей комнате общежития, у кого есть девушка?”

“... потому что я не играю в три мобильные игры одновременно с утра до ночи?” Вэй Цзяньян поднял брови.

“Молодой господин Чжан тоже не так часто играет в мобильные игры. Кроме того, его гнилая удача заставила его окончательно распрощаться со всеми гача-играми**”, - ответил Чэнь Хуадун, покачав головой.

“Ты должен знать, что молодой господин Чжан никогда и не был в активном поиске девушки. Между этим и твоей неспособностью найти ее все же есть принципиальная разница”. Вэй Цзяньян любезно напомнил: “Два дня назад была одна девушка из соседнего класса, которая попросила у меня WeChat молодого господина Чжана через СяоСяо, и последний ей вежливо отказал”.

“... ах, старина Вэй, тебе обязательно всаживать еще одну пулю в голову умирающего?” - надулся Чэнь Хуадун.

“На самом деле, ты не так уж плох ...” Вэй Цзяньян также знал, что Чэнь Хуадун был раздражителен в последнее время, поэтому перестал дразнить его и начал утешать.

“А теперь расскажите мне пять хороших вещей обо мне, и быстро, лимит времени - одна минута!” Чэнь Хуадун не собирался так просто отпустить Вэй Цзяньяна с крючка, при этом на полном серьезе начал засекаеть время: “Если ты не можешь это сказать, значит, ты меня не любишь”.

“...” - у Вэй Цзяньяна заболела голова. “Как ты похож на мою девушку, когда играешь в эту смертельную викторину на каждом шагу?”

“Ты действительно неплох, хотя и не очень красив, но уж точно выглядишь лучше среднего. Ты довольно внимательный к деталям, опрятен и с чувством юмора. А играя в League of Legends***, часто помогаешь товарищам по команде прийти к победе”, - заговорил Чжан Хэн, отложив «Финскую грамматику».

“Видишь, вот это хороший ответ!” Чэнь Хуадун фыркнул и превратил свое раздражение в радость, тут же улыбнувшись от уха до уха.

“Но ...”, - продолжил Чжан Хэн, - “ты только и делаешь, что сидишь в общепитии и играешь. Даже если у тебя и есть все эти хорошие качества, никто не сможет их обнаружить. Я помню, что ты основал свой собственный клуб в начале первого курса. Кажется, ты также вступил в киноклуб, почему ты не бываешь там в последнее время?”

“«Тигровая акула» - это онлайн-клуб, а его деятельность - это общение в сети, обмен игровыми и анимационными ресурсами и т.д.. Кроме того, в клубе нет девушек. Рассчитывать найти девушку через «Тигровую акулу» - все равно что ожидать, что монгольский флот отвоеует Гавайи. Что касается киноклуба ...” Чэнь Хуадун вздохнул: “Это еще более бессмысленно. Все старшекурсники там показушники, каждый ведет себя, как собака****, чтобы пудрить мозги первокурсницам. И я боюсь, что если останусь там, то тоже стану одним из них”.

Вэй Цзяньян сказал: “Ты каждый день выходишь в интернет в поисках аниме без цензуры на торрентах. Я и не знал, что твоя идеологическая сознательность настолько высока”.

“Это две разные вещи, понятно?” - раздраженно сказал Чэнь Хуадун. “Искать торренты - значит просто искать торренты. Есть принципиальная разница между поиском торрентов и тем, чтобы быть мудаком, который, пользуясь своей небольшой властью, пытается воспользоваться первокурсницей, а когда узнает, что у последней есть парень, то придумывает способы, чтобы разрушить их отношения на расстоянии”.

“Йо, разрушать чьи-то отношения, какой убудок делает это, это так неэтично?”

“Забудь об этом, давай не будем говорить об этих бессмысленных вещах”, - ответил Чэнь Хуадун, махнув рукой, демонстрируя отсутствие интереса к этому вопросу.

“Брось, ты безнадежен, ты даже не пытаешься общаться с людьми, ты можешь только продолжать сидеть в общежитии и жалеть себя”, - упрекнул его Вэй Цзяньян.

Чэнь Хуадун, казалось, тоже ощущал это давящее чувство одиночества, он стоял под вешалкой для одежды на балконе, заложив руки за спину, и долго вздыхал.

Чжан Хэн задумался на мгновение и сказал: “Два дня назад Хаясе Асука сказала мне, что у нее есть знакомая первокурсница, которая очень любит аниме, она только что приехала в Китай и хочет найти китайских друзей-единомышленников, чтобы практиковать китайский язык, не хочешь ли ты попробовать?”

“Да пошел ты?!” Все тело Чэнь Хуадун задрожало: “Не будь таким жестоким, я просто хочу найти девушку, а не развивать бередящие душу экзотические отношения и пополнять китайско-японскую дружбу!”

“Тогда я спрошу Сяо У из комнаты напротив, он, кажется, тоже фанат АСГ*****, а еще он, кажется, является вице-президентом «Тигровой акулы». Я думаю, что он вполне подойдет для знакомой Хаясе Асуки”.

“Нет, нет, нет, подожди!” Чэнь Хуадун встревожился, услышав предложение Чжан Хэна: “Сяо У, он ... он ... у него уже есть кто-то, кто ему нравится. Ладно, я сделаю это. Я буду рассматривать это как обретение нового друга. В любом случае, я всегда хотел подружиться с настоящими японскими студентками”.

“Разве Сяо У не вечно одинокий? Когда он успел влюбиться ... и почему ты так неловко говоришь об этом”, - Вэй Цзяньян поднял голову и с любопытством спросил.

“Тогда я поговорю с Хаясе Асукой”, - сказал Чжан Хэн, - “Не забудь о своем обещании”.

“Я не позволю этому случиться. С этого момента я готов стать мостом для построения дружбы между двумя народами”. Чэнь Хуадун, сказав это, выпятил грудь и высоко поднял голову.

Услышав хорошие новости, он окончательно воспрянул духом. И вместо того, чтобы приняться за очередные онлайн-игры, он, полный энергией, побежал в библиотеку изучать японский язык, и даже попросил Чжан Хэна порекомендовать ему два вводных учебника.

“Этот парень наконец-то делает что-то стоящее, он не говорит, но я вижу, что расставание с Сюй Цзин все еще сильно ранит его, было бы хорошо, если бы он воспользовался этой возможностью, чтобы выйти из депрессии, а заодно и выучить японский язык”. Вэй Цзяньян смотрел в спину Чэнь Хуадуну, когда тот исчез за дверью. А затем не преминул добавить: “Но мы не такие, как ты. Мы настолько талантливы в языках, что не только набрали почти 700 баллов в СЕТ-6, но и без проблем выучили японский язык, а сейчас преспокойненько учим финский, что вообще не оставляет тебе никаких шансов”.

Чжан Хэн небрежно хмыкнул, он только что отправил сообщение Хаясе Асуке, чтобы рассказать ей об этом деле. Затем он заметил в списке контактов Фан Мэй Нань, которая уже долгое время молчала. Он заколебался, но все же решил не отправлять ей никакого сообщения, поскольку уже спрашивал другую сторону некоторое время назад, и Фан Мэй Нань ответила ему, что у нее все в порядке, поэтому он не стал задавать один и тот же вопрос во второй раз.

Затем Чжан Хэн отложил мобильный телефон и снова взял в руки «Финскую грамматику».

Примечание:

* - FGO, Warship Girls и Azur Lane - игры для мобильных устройств;

** - гача-игры - жанр компьютерных игр с внедрением механики гасяпона или гатя (капсульного торгового автомата), схожей с механикой лутбоксов; игроки в играх обоих типов тратят деньги, чтобы получить виртуальный игровой предмет; большинство примеров гатя-игр приходится на мобильные free-to-play игры, в которых гатя выступает стимулом к трате реальной валюты;

*** - League of Legends - многопользовательская компьютерная игра в жанре MOBA;

**** - ведет себя, как собака - обр.выражение - внешний облик или поведение не соответствующее реальности, выдавать себя (за кого-л), притворяться;

***** - ACG - это аббревиатура от "Аниме, комиксов и игр", используемая в некоторых субкультурах Большого Китая и Юго-Восточной Азии;

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/2438494>